

## الباب الرابع

### نتائج البحث وتحليلها

الحمد لله رب العالمين لقد انتهى الباحث في شرح مفهوم طريقة تعليم اللغة العربية وطريقة تعليم اللغة الإنجليزية في الأبواب القديمة. وفي هذا الباب الرابع ستقوم الباحث بالتحليل المقارئي بينهما، وهو اجراء عمل للمقارنة بين أنظمة اللغتين العربية والإنجليزية. وهذا لنيل اووجه الشبه والاختلاف بينهما.

<sup>٤٦</sup> الطريقة التي استخدام في تعليم اللغة العربية لمهارة الكلام، التالية:

#### أ. طريقة المباشرة

تستخدم هذه الطريقة تحت الافتراض بأن عملية تعليم اللغة الأجنبية سواء بتعليم اللغة الأم هي باستخدام اللغة مباشرةً بكشفها في الإتصال. وأفضل الهدف حيث يستطيع التلميذ أن يتكلّموا باللغة العربية. ويدبر المعلم قدرة الإتصال للتلاميذ بسؤال وجواب تخطيطاً.<sup>٤٧</sup>

#### ١. الخصائص

أ). هدف الأفضل هو التمكن لغة الهدف لفظياً حتى يستطيع التلاميذ التواصل في اللغة الهدف.

ب). مادة الدرس في شكل الكتاب الذي يتضمن قائمة من المفردات واستخدامها في الجملة.

ج). تدريس قواعد اللغة استقرائيًا، من أمثلة ثم تختتم.

<sup>46</sup> Wawancara, Fuad Zain, Guru Bidang Studi Bahasa Arab, 16 November 2013

<sup>47</sup> Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2005), hlm. 35.

## ٢. خطوات التدريس

- (أ). المعلم يبدأ تقديم المادة لنطيقه، ويقول واحدة الكلمة للدلالة على كائن أو صورة الكائن. الطالب تحاكي مرات عديدة حتى النطق الصحيح وفهم المعنى.
- (ب). التمرين التالي في شكل السؤال والجواب بكلمة السؤال. نموذج للتفاعل الذي متنوعة، عادة تبدأ مع الجماعية ثم الفرقة وأخيراً الفرد، سواء بين الطالب والمعلم بطال.
- (ج). بعد المعلم يعتقد أن الطالب إتقان المواد المقدمة، سواء في النطق والفهم من معنى، طلب الطلاب فتح المادة. يعطي المعلم مثلا القراءة الصحيحة ثم يطلب من الطالب لقراءة بدوره.
- (د). إن النشاط التالي الإحابة لفظياً أسئلة أو تمارين في الكتاب، واصلت القيام بذلك خطياً.
- (ه). قواعد أعطي في معرفة معين بإستفهامي.

## ٣. ناحية المزايا والنقص

### المزايا

- (أ). طالب ماهر على الاستماع والناطقة.
- (ب). طالب إتقان نطق بصحيح كذلك أو على مقربة من الناطقين بها.
- (ج). طالب أعرف المفردات الاستخدامها في الجمل .

### النقص

- (أ). طالب ضعيف في القدرة القراءة والفهم لأن مادة وتمرينات تركز على اللغة المنطقية.

ب). احوج معلم مثالية من حيث المهارة اللغوي وخففة الحركة في مقدمي  
الدرس.

ج). لايمكن تطبيق في الفصل كبيرة.

## ب. طريقة السمعية والشفوية

تستعمل هذه الطريقة تحت الافتراض بأنّ اللغة في أولها هي القول. ومن  
هذا السبب، فتعليم اللغة واجب على الإبتداء أن يستمع التلاميذ أصوات اللغة  
تحت شكل الكلمة أو الكلام ثم ينطقوها قبل تعليم القراءة والكتابة. وأفضل  
المدف بهذه الطريقة هو استيعاب أربع مهارات بترتيب من الاستماع والكلام ثم  
القراءة والكتابة.<sup>٤٨</sup>

والغرض من هذه الطريقة تطوير مهارة الاستماع والكلامتين تعتمد  
عليهما مهارتا القراءة والكتابة.

### ١. الخصائص

- أ). غرض من التعليم هو التمكن من المهارة اللغوية الأربع بطريقة متوازنة.
- ب). من أجل المقدم والاستماع والتحدث ثم القراءة والكتابة.
- ج). طرز الكلمة اللغة الأجنبية تعطى في شكل محاادة لحفظ.
- د). تدريس منهجي الصوت على نظام التي يمكن استخدام / يمارسها  
الطالب، مع مظاهرة التقنية، والتقليد، والمقارنة، وعلى النقيض، الخ.
- ه). يسمح ترجمة تجنبها، استخدام اللغة الأم إذا كان أمر لا غنى عنه  
للشرح، على أساس محدود.

### ٢. خطوات التدريس

---

<sup>48</sup> Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, hlm. 46 .

أ). تقديم الحوار أو قراءة القصيرة، بعلم قراءة مراراً، واستماع طالب دون رأى النص.

ب). بوى الحوار أو قراءة قصيرة، بتقليل تقنية قراءة المعلم الكلاسيكي.  
وتشتهر هذه التقنية *mimicary memorization (mim-mem)* technique.

ج). تقديم مخططات الجملة في الحوار أو قراءة قصيرة، وخاصة تلك التي تعتبر صعبة، لأن تركيب أو تعبير مختلفة بتركيب في اللغة الأم المتعلم. هذا باستخدام بنسيج.

د). تصوير الحوار أو قراءة قصيرة مسرحة أو القراءات التي تم تدريسيهم. يمارس الطلاب الذين يحفظون في الفصل بتبدل.

هـ). تشكيل جملة أخرى الذي مخططات الجملة الموجود.

### ٣. ناحية المزايا والنقص

#### المزايا

أ). الطلاب لدي مهارة النطق جيدة.

ب). جعل الطلاب النشاط مخططات الجملة القياسية التي تدريب.

ج). الطلاب مارسة الاتصال الشفوي جيداً لأن الاستماع والكلام مكتفة.

#### النقص

أ). استجابات الطلاب قبل الآلية، غالباً لا يعرفون أو لا يفكرون في معنى الكلام المنطوق.

ب). الطلاب التواصل جيد إذا الجملة تدريب المستخدمة قبل في الفصل.

ج). ومعنى الجملة التي تدرس عادةً لها المفهوم عن السياق حتى يفهم الطلاب معنى أيضاً.

### ج. طريقة الاتصالية

تستعمل هذه الطريقة تحت الافتراض بأن كلّ الإنسان يملك فطرة تسمى جهاز اكتساب اللغة Language Acquisition Device من هذه السبب، فالقدرة اللغوية صفتها ابكارى ومقررها عامل الداخلى. وأفضل أهدافه هي تربية مهارة التلاميذ للاتصال باللغة الصحيحة في حالة الحياة الظاهرة.

#### ١. الخصائص

- أ). غرض التعليم هو تطوير مهارة الطالب للاتصال باللغة الأهداف في سياق التواصل الحقيقى أو في حالة واقع الحياة.
- ب). استخدام لغة الأم في الفصل لامتناع ولكن التقليل.
- ج). في نهج الاتصال، استعداد طالب تسامح لتشجيع طالب على التواصل.
- د). تقييم النهج الاتصال أكدت على القدرة على استخدام اللغة في الحياة الحقيقية، وليس على التمكن تركيب اللغة أو النحوى.

#### ٢. خطوات التقديم

- أ). تقدم حوار قصير بشرح عن ظائف التعبير في الحوار.
- ب). ممارسة تكلم الجمل الفردية الرئيسية، مجموعة، أو الكلasicية.
- ج). طرح السؤال عن ملء وحال في الحوار، ثم سؤال مماثل ولكن مباشرة بشأن الحال كل طالب.
- د). الفصل بحث التعبيرات التواصلية في الحوار.
- هـ). طالب المتوقع أن يستنتاج النفس عن القواعد التحوية في الحوار.
- و). فعل طالب الأنشطة التفسير وأعرب عن وجود نية وممارسة الرياضة كجزء من الاتصال أكثر حرية وليس تنظيما.

ز). تقييم المعلم بأخذ عينات من أداء الطالب في أنشطة الاتصال المجانا.

### ٣. ناحية المزايا والنقص

#### المزايا

أ). يتم دوافع الطلاب للتعلم لأن في اليوم الأول من الدروس، ويمكن الاتصال مباشرةً مع اللغة الهدف.

ب). التواصل الطلاب بطلاقه، يعني اتقان الكفاءة النحوية، الاجتماعي اللغوي، الخطاب، والاستراتيجية.

ج). حياة الطبقة مع أنشطة التواصل بين الطلاب مع نماذج مختلفة من التفاعل ومستوى الحرية التي هي عالية جدا، لذلك لا يتم تسلیم.

#### النقص

أ). يتطلب المعلمين سيد كاف المهارات التواصلية في اللغة الهدف.

ب). القدرة على قراءة، ومستوى عتبة المهراء، وليس الحصول على حرص كافية.

ج). يخاطر مباشرةً في الأنشطة التواصلية يمكن أن يكون صعباً للطلاب على مستوى البداية.<sup>٤٩</sup>

الطريقة التي استخدام في تعليم اللغة الإنجليزية لمهارة الكلام، التالية:<sup>٥٠</sup>

#### أ. طريقة المباشرة (Direct Method)

##### ١. الخصائص

وال الأولى موضوع الدراسي أن أعطى الكلمة بكلمة، ثم يدرس الجملة نحوية، والطالب لامطالبة أن حفظ الصيغة النحوية، ولكن أفضل هو

<sup>49</sup> Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, hlm. 54.

<sup>50</sup> Wawancara dengan Woro Fatimah, S. Pd, tanggal 16 November 2013

الطالب قادر على نطق اللغة ب الصحيح. في عملية التدريس دائماً استخدام أدوات (الدعائم) الدعائم سواء مباشرة وغير مباشرة (شيء اصطناعية) وتظهر من خلال رموز أو حركات معينة. بعد دخول الفصل ، والطالب مشروط حقاً على محادثة في اللغة الأجنبية، ومن نوع من استخدام لغة أخرى.

## ٢. خطوة التقديم

أ). المعلمين تبدأ تقديم المواد شفهياً، ليقول الكلمة واحدة للدلالة على كائن أو صورة كائن، مما يدل على الحركة أو التعبير في الوجه. الطالب تحاكي عدة مرات حتى النطق الصحيح وفهم المعنى.

ب). ممارسة لاحقة في شكل سؤال وجواب مع النماذج الكلمات مسألة التفاعل تختلف، وعادة ما تبدأ مع الكلاسيكية، ثم تصنيف والفردية في نهاية المطاف، كل من المعلمين والطلاب.

ج). تقديم أمثلة من المعلمين القراءة الصحيحة ثم يطلب من الطلاب لقراءة بدوره.

د). إن النشاط التالي الإجابة لفظياً أسللة أو تمارين في الكتاب، تليها يفعل ذلك في الكتابة.

هـ). القراءة العامة وفقاً لمستوى الطلاب وتعطي كما اضافي، على سبيل المثال في شكل قصة روح الدعاية. بسبب قصيرة ومثيرة للاهتمام، والطلاب عادة حفظ عن ظهر قلب.

و). نحو معينة في مستوى معين بالحث .

ز). يتم تشجيع الطلاب على التحدث لا يجب أن تخاف.

## ٣. ناحية المزايا والنقص

المزايا

أ). الدافع تلميد لقدر تذكر وفهم الكلمات من الجملة في اللغة الأجنبية تدرس من قبل المعلم.

ب). يستطيع الطالب بسهولة التقاط رموز اللغة الأجنبية تدرس من قبل المعلم.

ج). هذه الطريقة يتم استخدام الكثير نسبياً أنواع الدعائم، ثم هذه الطريقة لجذب الطالب، لأنها تحصل سعداء / مهتمة، لم يكن درساً قاسياً

#### التقص

أ). التدريس أن تكون سلبية، وإذا لا يمكن المعلم تحفيز الطالب، الطالب يشعر المشتبعة. لأنه المعلم يستخدم لغة الأجنبية مترجمة إلى اللغة الأطفال.

ب). في المراحل الأولى من هذه الطريقة يبدو أن من الصعب تنفيذ، لأن الطالب ليس لدى (مادة المفردات) الذي المفهوم.

ج). ومع الأساس هذه الطريقة في المعلم لا ينبغي استخدام اللغة اليومية في مواد تعليم اللغة الأجنبية سلامة ولكن في الواقع ليست دائماً متسلقة ذلك، يضطر المعلمون لترجمة الكلمات الصعبة في اللغة الأجنبية لطلاب اللغة.

### ب. طريقة الصامتة (Silent Way Method)

#### ١. الخصائص

في عملية التعليم، والمعلم أشار فقط إلى المخطط الذي يحتوي على ساكن الصوتية. المعلم أشار مرات بصمتة. بعد حين المعلم فقط أعطى مثلاً على النطق. ثم إحالة الطالب لطقطة لتصحيح. في عملية التعليم المعلم الكبير الصامتة فقط، وقال انه توجه فقط / وأشار إلى مواد التعليم.

#### ٢. خطوات التقديم

- أ). مقدمة، تزويـد المعلـمين عـرض لـوحـات الدعـائـم الـتي من شأنـها أن تستـخدم الدعـائـم في تـشكـيل جـمل كـاملـة.
- ب). يـعرض المـعلم لـغـة مـفـهـومـة الـحـبـوب، وـعـرض مـرـة وـاحـدة فـقـطـ. ما أـجـبر الطـلـاب عـلـى الـاسـتـمـاع جـيدـاـ. فـي الـبـداـية، لمـ المـعلم لا يـقـول أيـ شـيءـ، وـلـكـنـ يـظـهـرـ فـقـطـ الرـمـوزـ المـدـرـجـةـ في وـحـاتـ العـرـضـ. ويـقـولـ الطـلـابـ الرـمـزـ معـ المـعلمـ المعـينـ يـتـلـىـ بـصـوـتـ عـالـ، فـي وـقـتـ وـاحـدـ في الـبـداـيةـ. ثـمـ، وـبـنـاءـ عـلـىـ تـوـجـيهـ منـ المـعلمـ وـالـطـلـابـ يـقـرـأـ وـاحـدـاـ تـلـوـ الـآخـرـ. هـذـهـ الخـطـوـةـ هيـ المـرـحلـةـ الـتـيـ تـبـدـأـ.
- ج). بـعـدـ الطـلـابـ قـادـراـ عـلـىـ نـطـقـ الـأـصـوـاتـ فيـ تـعـلـمـ الـلـغـاتـ الـأـجـنبـيـةـ، وـيـعـرـضـ المـعلمـ لـوحـاتـ العـرـضـ الثـانـيـ يـحـتـويـ عـلـىـ مـفـرـدـاتـ مـخـتـارـةـ، يـتـمـ أـخـذـ هـذـهـ المـفـرـدـاتـ منـ الـكـلـمـاتـ الـأـكـثـرـ اـسـتـخـدـاماـ فيـ التـوـاـصـلـ الـيـوـمـيـ. هـذـهـ المـفـرـدـاتـ هيـ مـفـيـدـةـ جـدـاـ لـلـطـلـابـ لـبـنـاءـ مـسـتـقـلـ جـملـةـ، هـذـهـ الخـطـوـةـ لـاـ تـرـازـالـ فيـ مـرـحلـةـ مـبـكـرـةـ.
- د). المـعلـمينـ اـسـتـخـدـامـ الـعـصـيـ المـلـونـةـ.
- ه). فـيـ الـخـتـامـ، يـجـبـ أـنـ المـعلـمينـ الـعـادـيـةـ الـتـيـ عـقـدـتـ بـنـاجـ المـعـلـمـ فيـ إـتقـانـ اـخـتـيـارـ المـفـرـدـاتـ الـتـيـ تـدـرـيـسـهـاـ فـيـ هـذـهـ الـدـوـرـةـ وـإـذـ تـلـاحـظـ وـقـتـ الـاخـتـيـارـ الـمـتـاحـةـ، فـإـنـهـ غـيرـ مـمـكـنـ مـعـ وـيمـكـنـ إـعـطـاءـ الـوقـتـ اـخـتـيـارـ مـحـدـودـةـ جـلـمـعـ الطـلـابـ.<sup>١</sup>
٣. نـاحـيـةـ الـمـزاـيـاـ وـالـنـقـصـ
- المـزاـيـاـ

---

<sup>51</sup> <http://nuriyahah27.blogspot.com/2013/06/project-based-learning-and-silent-way.html>, 31 Mei 2014

أ). وظائف والنشاطات في هذه الطريقة يعمل على تشجيع وإنشاء استجابة الطالب. حتى في هذه الحالة الصف تصبح نشطة.

ب). تعلم الطلاب تركيز على الموضوع وتدريب الطلاب في صنع نتيجة وقرار بسرعة.

### النقص

ج). طريقة صامدة إعطاء على الطلاب حرية لتحديد مختار في الحال التي تقديم. وعلى هذا النحو إنطباع أن يستطيع طليب أمر الحال التعلم. ولكن في الواقع المعلمين الذين ما زالوا تشارك بنشاط في التدريس والتعلم (المتحورة حول المعلم).

د). طريقة صامدة في استخدام طليب مستوى المبتدئ وتعطى فقط نطق المقطع ومواد بناء جمل بسيطة. في حين يبدو القراءة والتلحين ليكون يصعب لدرس مع هذا الأسلوب.

## ج. طريقة السمعية والشفوية (Audio Lingual Method)

إصطلاح audio-lingualisme أول قدم بروفيسور. نيلسون بروكس في سنة ١٩٦٤. تدعى هذه الطريقة أن تكون الأساليب وكفاءة في تعلم لغة أجنبية الأكثر فعالية ويدعون تغيرت أساليبهم في تدريس اللغة هي قضية فقط إلى العلم. طريقة السمعية والشفوية (ALM) هو نتيجة لمزيج من آراء ومبادئ الهيكلية اللغويات، تحليل التقابلية، فحج Aural-Oral، وعلم النفس.

### ١. الخصائص

- أ). التدريب الذي أحري في نمط الممارس المناسب للظروف.
- ب). يدرس المفردات الجديدة من خلال استخدام أنماط الجملة التي تم تدريسها سابقا.

ج). أنماط الاستخدام وراء الجملة التي تم تدريسها ليس خطأ الشيء.<sup>٥٢</sup>

## ٢. خطوات التقديم

أ). تقديم النص الحوار أو نصية قصيرة قراءتها المعلم والطلاب الاستماع دون رؤية النص يتم قراءتها.

ب). تقليد وتحفيظ النص وحفظ الطلاب في وقت واحد.

ج). عرض الأحكام تدرب مع التكرار.

د). مسرحة الحوار أو النص الطلاب التي تدل حفر في وقت لاحق في وسط الصف.

ه). إنشاء الجملة أخرى وفقا للحفر.

## ٣. ناحية المزايا والنقص

### المزايا

أ). صوت واللغات الطريقة تحاول أن يجعل يصبح تعلم اللغة للوصول إلى المتعلمين بكميات كبيرة (فتنة كبيرة). أدى ذلك إلى مشاركة المتعلمين من خلال تقنيات الحفر يمكن مكرر.

ب). في الحفر إيجابية يمكن أن تساعد الطلاب في تطوير قدراتهم عن طريق الفم.

### النقص

أ). تقنيات المستخدمة في وسائل سمعية واللغات مثل الحفر، تحفيظ، وبعضها الآخر قد جعل اللغة في السلوك (عادة)، لكنها لا تنتج الكفاءات المتوقعة.

---

<sup>52</sup> [http://repository.upi.edu/1361/3/s\\_c0551\\_15948\\_chapter2.pdf](http://repository.upi.edu/1361/3/s_c0551_15948_chapter2.pdf) 31 Mei 2014

ب). مع طريقة سمعية واللغات سوف يكون المعلم قد يشكو من مقدار الوقت المطلوب (طويل)، وسوف يقوم الطلاب يشكون من الملل الناجم عن نمط الحفر من الاستخدام المتواصل.

ج). دور ونشاط المعلم هو أمر حاسم في طريقة سمعية واللغات، وبالتالي فإن أكثر المعلم يهيمن على الطبقة.

الفرق ووجه السيّبه في تنفيذ تعليم بين اللّغتين العربيّة والإنجليزية في مهارة

الكلام:

#### أ. طريقة الماشرة

في هذه الطريقة المعلم تقديم المواد الدراسية في شكل كتاب النص الذي يحتوي على قائمة من المفردات واستخدامها في الجملة. كان المفردات حقيقة في البيئة الطليب عموماً. يعطي المعلم الحوافر في شكل خطاب من الأمثلة، والمظاهرات، والسؤال، في حين الاستجابة للطلاب فقط في شكل محاكاة، والإجابة على الأسئلة، والتظاهر، وغير ذلك. هذه الطريقة يعطي اتساع للطالب لمارسة الإتصال، ولكن يجب أن تتطلب المعلم المتأل من حيث المهارة الكلام وخفة الحركة في عرض الدرس.

في هذه الطريقة تعليم أكثر مهارة الكلام لأن قدرة الكلام والاستماع إلى كل منهما التدريب. هذا الطريقة أيضاً يجعل الكثير من الطليب يعرف المفردات والجمل في الاستخدام، ولديه الشجاعة والعنفوية في مجال الاتصال.

#### ب. طريقة السمعية والشفوية

هذه طريقة السمعية و الشفوية لديه أهداف إتقان المهارة في اللغة متوازنة. ترتيب التقديم والإستماع والكلام و القراءة والكتابة ثم، يقدم المعلم في حوار قصير أو قراءة المعلم ثم قراءتها مراتاً وتكراراً، و يستمع الطلاب دون رؤية النص. لأكثر من يمكين الطليب، طلب المعلم أيضاً الطليب بجعل الأحكام

الأخرى مناسب بأنماط الجملة التي تدرس. ورغم أنّ هذا الطريقة هو أن الطالب لديهم مهارة النطق جيدة و أجواء الفصول الدراسية أن الحياة كطالب يستجيب دائماً إلى التحفيز المقدمة من قبل المعلم. إلا أنّ، وهذه الطريقة أقل فعالية لتطوير مهارة الكلام، و إيجابية الطليب في الفصل الدراسية هو إيجابية واضحة، لأنّها يستجيب فقط مهيج المعلم. جميع أشكال ممارسة، و الموضوع، و حتى الأسئلة و الإل姣ة النموذجية، يتم تحديدها من قبل المعلم. ليس هناك المبادرة و الإبداع من الطليب.

مع هذا النوع من التعليم على النحو الوارد أعلاه يبين أن في طريقة السمعية اللغة و أقل تطوير مهارة الكلام كما تصبح أقل نشاطاً للطلاب في التعلم. يمكن للطلاب التواصل بطلاقة تستخدم فقط إذا كانت الجملة تدرّبوا سابقاً في الفصول الدراسية. الطريقة يميل أيضاً أن يكون مابو رتابة وأقل يمكن الطليب بحيث يشعر الأطفال بوساً بسرعة و تفتقر إلى الحماس للتعلم.

### ج. الطريقة الإتصال

هذا الطريقة يمكن للطليب تطوير المهارة في الإتصال مع اللغة الأهداف في مواقف الحياة الحقيقة. في عملية التعلم، ويطلب الطليب لتكون بمثابة كمتواصل لعب دوراً نشطاً، في حين يعمل المعلم بوصفه ميسراً و التفاعل المباشر بين الطليب. المواد التي يتم تدريسها مختلف أيضاً ليست رتبة وملة، لا تعتمد فقط على الكتب المدرسية، ولكن المواد الأخرى مثل حبر الجريدة ، والإعلان، وبطاقة الهوية، و رخصة القيادة، وما شابه ذلك. يشجع هذا الطريقة الشجاعة للطلاب على التواصل.

مع هذا الأسلوب يدل على أن الطالب وتدفعهم للتعلم لأنّه في اليوم الأول من الدروس مباشرة باستخدام اللغة الهدف والغلاف الجوي من فنون الحياة ليست مملة مع أنشطة التواصل بين الطلاب مع نماذج مختلفة من التفاعل و درجة

حرية عالية بما فيه الكفاية. ومع ذلك، والمعلم تطلب إلى إتقان مهارة الاتصال في اللغة المهدى على نحو كاف. إذان هذا الطريقة المثير للاهتمام للغاية و يمكن أن تتطور مهارة التخاطب بسرعة.

لتعلم أكثر متنوعة المعلم الحادثة في طريقة التعليم، وبعض هي نفسها. الطريقة

كما يلي :

#### أ. طريقة المباشرة (Direct Method)

في اللغة العربية يسمى طريقة المباشر بينما في اللغة الإنجليزية يسمى الطريقة المباشرة. من حيث المبدأ، الطريقة المباشرة (Direct Method) هو رئيسي جداً في تعليم اللغة الأجنبية، لأنه من خلال هذه الطريقة يمكن تدريب الطلاب مباشرة دون إتقان اللغة الأم (اللغة البيئة). على الرغم من أن في البداية تبدو صعبة الطلب التقليدي، ولكن من المثير للاهتمام للطلب. في هذا الطريقة الكثير من تقنيات التعليم بحيث جو من الطبيعة ليست مملة .

المعلم إعطاء الكلمة، ثم تدرس بناء الجملة التحوي، و ليس مطلوباً من الطالب على حفظ الصيغ التحوية، ولكن الشيء الرئيسي هو الطالب قادر على نطق اللغة بشكل صحيح. في عملية التدريس دائماً استخدام أدوات (الدعائم) الدعائم إما مباشرة، غير مباشرة (كائنات اصطناعية ) و تظهر من خلال رموز أو حركات معينة عند دخول الفصول الدراسية، و الطلاب أو المحمي مشروط حقاً لقبول و تحمل يحضر حادثة في اللغة الأجنبية، و عن استخدام لغة أخرى.

في عملية التعليم من الطريقة المذكورة أعلاه هي مثيرة للاهتمام للغاية ويمكن أن تتطور مهارة الكلام لأن دوافع الطالب لتكون قادرة على تذكر وفهم الكلمات من الجملة في لغة أجنبية تدرس من قبل المعلم، وخاصة المعلم استخدام

الدعائم وجميع أنواع المرح وسائل الإعلام. ومع ذلك، فإن الطليب الذين يفتقر إلى المفردات تجده صعوبة في تقبل الدروس أو التحفيز من المعلم.

هناك فرق بين الطريقة المباشرة في اللغة العربية مع direct method في اللغة الإنجليزية لم تختلف الطريقة المباشرة للتعليم باستخدام الدعائم أو وسائل الإعلام الأخرى في حين أن direct method الأكثر باستخدام الدعائم بحيث الطليب لا تشعر بالملل. يدرس وقليلًا المواد النحوية conversation. ولكن في conversations والمحادثات هي المعادلة الأساسية التي تشمل تطوير مهارة الكلام.

#### **ب. طريقة الصامتة (Silent Way Method)**

في الواقع، ونحن نعلم اللغة العربية طريقة الصامتة ولكن ليس في تعليم استخدام هذه الطريقة. معلم اللغة الإنجليزية تأخذ هذه الطريقة لأنها هي متنوعة جدًا وليس مملاً مع الطريقة الذي غالباً استخدامه.

عملية التعليم، والمعلم وأشار فقط إلى المخطط الذي يحتوي على حرف ساكن الصوتية. نقاط معلم عدة مرات بصمت. بعد حين المعلم فقط أعطى مثالاً على النطق. ثم إحاله الطليب إلى تلاوة لتصحيح.

وبالتالي، فإن الفرق في اللغة العربية لا تستخدم هذه الطريقة ولكن باستخدام طريقة الاتصال. شيء مشترك من حيث العرض وكذلك الخطوات زيادة ونقص.

#### **ج. طريقة السمعية والشفوية (Audio Lingual Method)**

في هذه التعليم هي تقنية بارزة جداً هو تقنية التكرير (teknik drill) أو تكرير متوصلة. لأن المعلم تسليم المواد أو قراءة النص مراراً والطليب الاستماع دون رؤية النص، ثم التقليد والتحفيظ من النص في تحاتن والطليب حفظه وعرض الحوار. لكن، التقنية المستخدمة في الطريقة السمعية والشفوية و مثل التكرير، تحفيظ، وبعضاً الآخر قد جعل اللغة في السلوك (عادة)، لكنها لا تنتج المهارة

المتوقعه. بطريقة السمعية و الشفوية قد يشكون من مقدار الوقت المطلوب المعلم (طويل)، و سوف يقوم الطلاب يشكون من الملل الناجم عن نمط التكرير drill الذي المتواصل الإستخدام.

في محادثة conversation و ليس هناك فرق من حيث الخطوات العرض. و تشتراك أوجه الشبه في طريقة باستخدام تقنية التكرير drill في عرضه.